

手をつなごう。さらに広げよう！ 29年の歩み

2021年(令和三年)6月10日発行

2021年度 第1号 (通刊130号)

発行：武蔵野ブラシヨフ市民の会
理事長 大橋 一範

Linkage Magazine Musashino & Brasov

SINCE 1992



去年はコロナ禍で中止を余儀なくされましたが、今年5月22日武蔵野市中央コミセンにて、武蔵野ブラシヨフ市民の会の総会を開催、理事に山田エリーザさんを加えることが承認され、終了いたしました。

コロナウイルスの流行が終息すれば、会の行事も行われることになることを期待します。

これまで以上に会員の皆様にもご協力を賜りたくお願い申し上げます。(理事長 大橋 一範)



撮影：多文化共生・交流課永嶋氏 写真提供：大橋事務所

目次

- ◆ 2021年度武蔵野ブラシヨフ市民の会 定期総会開催 1
- ◆ 2021年度武蔵野ブラシヨフ市民の会定期総会議事録 2
- ◆ タティアナ・ヨシペル駐日ルーマニア特命全権大使離任ご挨拶 5
- ◆ お知らせ 6
- ◆ 曾我大介氏「ルーマニア・ホストタウンむさしの 今更ながらルーマニア入門」
雑学大学講義 佐々木 恒夫 7
- ◆ 会からのお知らせ 8

2021年度武蔵野ブラショフ市民の会 定期総会議事録

武蔵野ブラショフ市民の会定期総会が

令和3年（2021年）5月22日（土）14時より

武蔵野市中央コミュニティーセンターにて開催されました。

出席者	大橋一範理事長他	11名
委任状（役員分を含む）		14名
総数		25名（総会成立）

① 開会の言葉 藤田琢磨理事

引続き、藤田琢磨理事の司会進行により開会いたしました。

② 理事長挨拶

コロナ禍の現状に鑑み簡潔に終了し、総会後の懇親会も中止にする旨の意向。

③ ご来賓 紹介 挨拶

- ・武蔵野市市民部多文化共生・交流課長

澤野 日出雄氏 自己紹介と新任の挨拶。

- ・武蔵野市市民部多文化共生・交流課主査

永嶋 久人氏 自己紹介 昨年度に引き続きブラショフを担当します。

- ・武蔵野市議 深沢達也氏 自己紹介

- ・武蔵野市議 与座武氏 自己紹介

- ・前衆議院議員 土屋正忠氏 自己紹介及びルーマニアとの交流の説明

<要旨>

武蔵野市とブラショフ市とは1992年からのお付き合いで、その後約30年松明（聖火リレー）を灯し続けています。当時のルーマニアは、チャウセスク政権崩壊の名残がありました。曾我大介氏が、ルーマニア国立ジョルジュディア交響楽団（現ブラショフフィルハーモニー交響楽団）への支援を要請してきたことがきっかけになり、府中市、立川市、あきる野市等と共に動き始めました。また、ルーマニアは現在EU内部でも確固たる地位になっており、今後も更に交流を深めるよう目指して行きましょう、と決意表明がありました。

- ④ 藤田理事より、総会成立要件を満たしている旨報告があり、引き続き議長選出に移り、立候補者無く、互選により会員樋口勝宏氏を議長に選出。樋口議長により議事進行に入りました。
- ⑤ 議案書に沿い議案説明
- ・ 令和2年度 活動報告 担当佐々木久美子理事
主なものは、3月に多文化共生交流課と共催のZoomを使用したルーマニア料理教室であり、コロナ禍の影響により、策定された活動はほとんどできない状態でした。詳細は議案書に記載されているのでご参照ください。
 - ・ 令和2年度 決算報告 会計担当堀清子理事
ほとんど活動が無かったため簡素なものになっています。
- ⑥ 会計監査報告 加藤志保子監事
監査報告が読み上げられました。
特段のコメントはなく
令和2年度の活動報告・決算報告・監査報告が出席者一同の拍手で承認されました。
- ⑦ 令和3年度 活動計画 担当佐々木久美子理事
議案書掲載各項目は、新型コロナ禍の影響で具体的には未確定です。
令和3年度 予算案 会計担当堀清子理事
議案書掲載予算案は、新型コロナ禍の影響で具体的には未確定です。
- 土屋正忠氏から予算案の収入欄（年会費）、及び決算報告の収入欄（年会費）の数値についての質問がありました。
会計担当堀清子理事より、予算収入の部は人数のミスプリント、決算報告の部は会費以外の寄付金が合算されている旨、それぞれに説明があり土屋氏及び全員が了承。
- 本件、出席者一同の拍手で承認されました。
- ⑧ 令和3年（2021年）度役員体制について。
大橋理事長より5月11日（火）開催の理事・運営委員会での選考過程の説明が行われ、運営委員の山田エリーザさんを理事に推薦したい（ご本人は了承済み）との提案がありました。（任期は現役員残存期間の1年に準ずる）

現役員任期について、昨年度総会が開催されず、そのまま留任となっている。

規約上役員任期は2年とされているため、残存期間は1年とする。

以上異議なく、出席者一同の拍手で承認されました。

議案書にあった会規約については、今回は特に改定は無いため、議長より14時30分に議事終了が告げられました。

「その後フリータイム」に移行して、様々な話題で盛り上がり、15時20分頃に終了し、解散となりました。

作成担当 理事藤田琢磨 会員佐々木恒夫



新理事紹介：山田エリーザさん

ルーマニアの古都 târgoviște (トウルゴヴィシュテ) 出身。

2008年秋から当会主催ルーマニア語教室講師を務めている。

武蔵野市の2020オリンピックホストタウン決定後は、通訳としても活躍。



タティアナ・ヨシペル駐日ルーマニア特命全権大使から、
大橋理事長へのお別れのご挨拶

Dear Mr.OHASHI,

I have the honor to inform you that I am leaving Tokyo on 23 May 2021, upon completion of my mission as Ambassador of Romania to Japan.

I wish to take this opportunity to express my heartfelt appreciation for the warm and cordial relations we have developed during my tenure to Japan. The tireless activity of Musashino-Brasov Citizen's Committee played an important part to the development of cultural exchanges between our counties, and I trust that these excellent relations will continue to be maintained in the future.

My successor will be arriving in Japan by the start of the Olympic Games. I hope that you will extend to him the same support and consideration, as well as continue the fruitful collaboration with the Embassy of Romania.

Please accept, dear Mr. OHASHI, the assurances of my highest esteem and consideration, together with my sincere wishes for success in all your future endeavors.

Yours sincerely,

Tatiana IOSIPER

Ambassador

親愛なる大橋様

私は、ルーマニア駐日ルーマニア大使としての任務を終え、2021年5月23日に東京を出発することをお知らせできることを光栄に思います。

この場をお借りして、在日中の温かい心のこもった関係に心から感謝申し上げます。

武蔵野ブラショフ市民の会のたゆまぬ活動は、両国間の文化交流の発展に重要な役割を果たしました。これらの優れた関係は今後も維持されると信じています。

私の後継者はオリンピックの始まりまでに日本に到着するでしょう。ルーマニア大使館との実りある協力を継続するとともに、同様の支援と配慮を後任者に提供することを願っています。親愛なる大橋理事長殿、これからも引き続きご愛顧をお願いするとともに、皆様方の今後のご繁栄を祈念申し上げます。

敬具

タティアナ・ヨシペル
駐日ルーマニア特命全権大使

お知らせ

・日本政府春の叙勲で、日本とルーマニアの交流強化に貢献があったことでの高い評価により、元駐日ルーマニア大使・シェルバン氏が、日本政府から旭日重光章を授与されました。当会主催のバス研修、2015年3月15日横須賀軍港巡りでは、シェルバン大使ご一行が参加されました。日本文化についても関心をお持ちで、特に俳句に造詣が深い方です。



2016年8月3日吉祥寺東急デパートでの「ルーマニア展」オープニングセレモニー

・5月15日、大使離任の公式行事がコロナ緊急宣言により中止となったことによる送別を兼ねた室内音楽会（日本ルーマニア音楽協会主催）が、ルーマニア国際音楽コンクール入賞者を迎えて、ルーマニア大使館で開催され、大使を暖かく送り出しました。当会より、岩井佐々木（恒）・佐々木（久）・藤田の4人が参加し、お別れの挨拶を述べました。



ピアノの前で、大使ご挨拶



2017年6月18日
Musashino Global Challenge!



2019年1月20日
ホストタウン交流フェスにて

曾我大介氏「ルーマニア・ホストタウンむさしの 今更ながらルーマニア入門」雑学大学講義

佐々木 恒夫

4月10日、24日と吉祥寺村立雑学大学特別講座『ルーマニア・ホストタウンむさしの 今更ながらルーマニア入門』が、著名な指揮者で当会顧問の曾我大介氏を講師に迎え2回にわたり開講されました。

社会主義時代のルーマニアに留学し革命も経験された曾我氏は、1992年からの武蔵野市とブラショフ市の交流の基礎を作った方で、2018年秋のルーマニア・ブラショフ文化交流市民団でも活躍されたことは記憶に新しいところです。

第一回目は、南町コミセン会議室で、ルーマニアの歴史や主要都市の説明。もちろんブラショフ市は、詳しく。聴講生は、パワーポイントを見ながら説明を聞きつつ、配布されたプリントの問題穴埋めをしました。聴講生からの質問を受けて、きっちり12時で終了。

二週間後の第二回目は、会場を二葉ファッションアカデミーに移し、講師は民族衣装で登場。ルーマニア留学・革命前夜の思い出や、ルーマニアの暦の説明、復活祭、誕生日名前の由来、季節を彩る花や木々、一大産業のワイン生産、クリスマス・お正月の過ごし方まで豊富な知識、ご自身所蔵の写真・動画で、聴講生を魅了しました。

「ルーマニアの女性名は、末尾にAで終わるものがほとんど。我が武蔵野市ホストタウン・ルーマニアのイメージキャラクターは、ALEXANDORA(アレクサンドラ)とSHOTA(ショウタ)。日本人の男の子ショウタの名は、ルーマニアでは、女性名になる」との話は、彼女と彼のキャラクターが付いたマグカップを使っているのも、特に印象に残ったトピックでした。

曾我氏の講義は、あふれんばかりのサービス精神満載。

座学の平坦さを補うべく、自らモデルとなり民族衣装を見て楽しんでもらい、配布のプリントにはQRコード添付。そのQRコードを開くと、民族衣装「イエ(ie)」について語る青色の刺繍が施されたイエ姿のヨシペルルーマニア大使のインタビュー動画が見られる仕掛けです！

そして、この講義を見逃した人々には、講義を録画したYouTubeが用意されているのです。ルーマニアを多くの人に知ってほしいという曾我氏の熱い思いは、アイデア満載の雑大講義となりました。

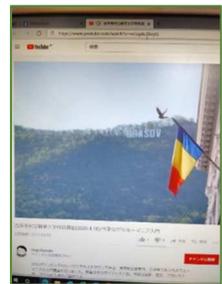
「ワインについて」の雑大講義もしてほしいとのリクエストもあるようです。

また、再登場されることを願っています！！



2018年秋の武蔵野市文化交流市民団に参加、曾我氏の指揮の下合唱した中島さんと

曾我氏会心の一枚。
「BRASOV」とルーマニア国旗と鳩
(YouTubeより)



武蔵野市は 2020 東京オリンピック・パラリンピックの
ホストタウンです！！

☆☆☆問合せ先：武蔵野市役所 市民部 多文化共生・交流課
☎ 0422-60-1806 (直通) アレクサンドラとショウタ



ルーマニア語講座

現在 休講中

吉祥寺で開催している会話講座です

2020年東京オリンピックでルーマニアのホストタウンとなった武蔵野市。多くの注目を集める中、会ではルーマニア語だけではなく、現地の習慣や伝統、文化などのお話し、ゲストを招き交流なども行っています。アットホームな雰囲気で見学もできますので、初心者の方でも気軽にご参加いただけます。

- ◆日 時：毎月第1・第3水曜日 13:00~15:00
- ◆場 所：御殿山コミュニティセンター tel: 0422-48-9309
- ◆参加費：2回分 2,000円（月単位払い）
- ◆問合せ先：「会」E-mail musashino_brasov2020@yahoo.co.jp
- ◆講 師：山田エリーザ（ルーマニア出身）

会員の皆さまへ：入会御希望の方へ：

会費は、会報紙の発行や「会」事業の補充金として使われています。年会費を納入していただくことで、更新および加入手続きは完了します。会費納入は下記へお振込み頂るか、お近くの理事までお願い致します。（入会金・不要。会計年度は 4月～翌年3月です）

◎：2021年度 年会費：2,000円 賛助会員：一口 5,000円

◎：ゆうちょ銀行から振り込むとき
記号 10190 番号 16976301

◎：他の金融機関から振り込むとき
ゆうちょ銀行

店名 〇ー八（ゼロイチハチ）
店番 018
預金種目 普通預金
口座番号 1697630
名前 ムサシノブラショフシミンノカイ

➡
振込先が
変更になりました！
➡

年会費を振り込んだ方には、会報に領収書を入れておりますので、ご確認ください。

【当会への問い合わせ】

会ホームページ QRコードです→

- *「会」E-mail アドレス：musashino_brasov2020@yahoo.co.jp
- *「会」ホームページ：http://musashinobrasov2020.g2.xrea.com/
- *連絡先：(Fax) 0422-46-9666
(Email) kichijoji@tokyo-net.ne.jp（当会 理事長 大橋 一範）
〒180-0003 武蔵野市 吉祥寺南町 1-4-1 井の頭ビル7F

